



بنك عُمان العربي
OMAN ARAB BANK

خطاب الضمان الشروط والأحكام الخاصة

Letter of Guarantee
Specific Terms and Conditions

1. Any letter of guarantee (hereinafter referred to as "LG") requested by the Customer for it to be issued by OAB and the drawing(s) thereunder shall be subject to the present specific terms and conditions for letter of guarantees (hereinafter referred to as the "LG Specific Terms and Conditions"), the terms (unless otherwise expressed herein) of OMAN ARAB BANK S.A.O.G. credit facilities agreement – general terms and conditions (hereinafter referred to as the "Credit Facilities Agreement – General Terms and Conditions") and the facilities offer letter (hereinafter referred to as the "Facilities Offer Letter") as well as the facilities extension letter (hereinafter referred to as the "Facilities Extension Letter") if any. In the event of any dispute or contradiction between these LG Specific Terms and Conditions and the Credit Facilities Agreement – General Terms and Conditions or the Facilities Offer Letter or the Facilities Extension Letter, these LG Specific Terms and Conditions shall prevail.
 2. Any LG shall be requested by the Customer to OAB by way of application duly filled and signed by the Customer, and physically submitted by the Client either to OAB's branches or electronically through the trade finance services available on OAB's online Internet Banking Platform at <http://www.oman-arabbank.com/> or through OAB's Mobile Banking Application; and the Customer acknowledges that OAB reserves the right to refuse any LG application made by the Customer without being obliged to give any explanation to the Customer.
 3. The Customer undertakes to pay to OAB on demand: (i) the LG's com-mission at the rate mentioned in the Facilities Offer Letter for the LG's term (as from the date of issuing the LG until the date of full repayment); (ii) a commission at the same rate for any renewal thereof; and (iii) another commission at the rate mentioned in the Facilities Offer Letter for every month after the expiry of the LG's term until the date of return of the LG, or until the LG is finally dis-charged according to OAB's records; the Customer further authorizes OAB to debit the Customer's Account for any such payment related to the pre-ceding without further notice.
 4. The Customer undertakes to reimburse OAB on demand with all disbursements in connection with such LG together with all charges, costs and expenses including the amount of the LG when it falls due, or at any time OAB may deem fit before or after the expiry of the LG's period, whether or not OAB has actually paid all or any part thereof; the Customer further authorizes OAB to debit the Customer's Account for any such reimbursement related to the preceding without further authority, permission or confirmation from the Customer.
 5. In case the balance of the Customer Account is not sufficient to cover any of the amounts due under Paragraphs 3 and 4 above, then the Customer undertakes to pay the due amounts to OAB in cash upon OAB's demand.
 6. When the LG is issued for purposes of delivery of goods or documents, the Customer undertakes to pay the price of the goods in accordance with the exporters' claim irrespective of the records of the LG amount.
١. يخضع أي خطاب ضمان يطلبه العميل ويصدره البنك (ويُشار إليه فيما بعد بعبارة "خطاب الضمان") وأي من السحوبات الجارية بموجبه إلى الشروط والأحكام الخاصة الماثلة والمتعلقة بخطاب الضمان (ويشار إليها فيما بعد بعبارة "الشروط والأحكام الخاصة بخطاب الضمان"، وشروط اتفاقية التسهيلات الائتمانية من بنك عمان العربي ش.م.ع.م - الشروط والأحكام العامة (ويُشار إليها فيما بعد بعبارة "اتفاقية التسهيلات الائتمانية - الشروط والأحكام العامة") (ما لم ينص على خلاف ذلك أدناه)، وخطاب عرض التسهيلات الائتمانية (ويشار إليه فيما بعد بعبارة "خطاب عرض التسهيلات")، وخطاب تمديد التسهيلات الائتمانية (ويشار إليها فيما بعد بتعبير "خطاب التمديد") إن وُجد. وفي حال وجود أي خلاف أو تناقض بين شروط وأحكام خطاب الضمان وبين اتفاقية التسهيلات الائتمانية - الشروط والأحكام العامة أو خطاب عرض التسهيلات أو خطاب تمديد التسهيلات، تسود شروط وأحكام خطاب الضمان الماثلة.
 ٢. يتم طلب خطاب ضمان من البنك عن طريق استمارة تعبأ بواسطة العميل ويوقعها بحسب الأصول ويقدمها إما باليد إلى فروع البنك أو إلكترونياً من خلال خدمات التمويل التجاري التي يوفرها البنك عبر منصة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت المتاحة بالربط التالي: <http://www.oman-arabbank.com> أو عبر تطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال. للبنك الحق في رفض أي طلب خطاب ضمان مقدّم من العميل وأن البنك غير ملزم بتقديم أي تفسير للعميل في هذا الشأن.
 ٣. يتعهد العميل بأن يدفع إلى البنك عند الطلب: (١) عمولة خطاب الضمان بالنسبة المحددة في خطاب عرض التسهيلات وبحسب مدة خطاب الضمان المذكور (اعتباراً من تاريخ إصدار خطاب الضمان وحتى تاريخ السداد الكامل)؛ و(٢) عمولة بنفس النسبة السارية على أي تجديد لخطاب الضمان؛ و(٣) أي عمولة أخرى تحدد نسبتها في خطاب عرض التسهيلات عن كل شهر عقب انتهاء مدة خطاب الضمان وحتى تاريخ إعادة أصل خطاب الضمان إلى البنك أو حتى تسوية خطاب الضمان نهائياً حسب سجلات البنك. ويفوض العميل البنك أيضاً بخضم أي مبلغ متعلق بما جاء ذكره أعلاه من حسابه دون إشعاره.
 ٤. يجب على العميل أن يدفع إلى البنك عند الطلب جميع المصاريف ذات الصلة بأي خطاب ضمان علاوة على الرسوم والتكاليف والنفقات، بما في ذلك مبلغ خطاب الضمان عند استحقاقه، أو في أي وقت آخر يراه البنك مناسباً قبل ذلك الاستحقاق أو بعده، سواء دفع البنك بالفعل كل ذلك المبلغ أو أي جزء منه أم لم يدفعه. كما يفوض العميل البنك أيضاً بخضم أي مبلغ متعلق بما جاء ذكره أعلاه من حساب العميل دون أي تفويض أو تصريح أو تأكيد إضافي من العميل.
 ٥. في حالة عدم كفاية رصيد حساب العميل لتغطية أي من المبالغ المستحقة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ أعلاه، يجب على العميل دفع المبالغ المستحقة نقداً إلى البنك فوراً عند طلب البنك.
 ٦. إذا كان خطاب الضمان متعلقاً بتسليم بضائٍ أو مستندات، يجب على العميل أن يدفع سعر تلك البضائٍ بالتوافق مع مطالبة الدائن بالدفع بصرف النظر عن المبالغ الموضحة بخطاب الضمان.

7. The Customer waives any right to the payment by OAB of any amount or expense, whether such payment is effected prior to or after the date on which the Customer's liability under the LG shall arise, or the date on which the demand for payment is made; the Customer further waives its right to object to OAB's effecting any such payments without the Customer's prior approval or OAB's prior notice to such effect.
8. OAB shall act upon the demand of the LG's beneficiary without being required to: (i) obtain the Customer's approval to make payment to the beneficiary of the LG; (ii) provide the Customer with a prior notice of such payment; (iii) check the LG's beneficiary accounts or verify the validity of his claims towards the Customer; or (iv) establish the Customer's liability under the LG.
9. The Customer authorizes OAB to:
- (i) block forthwith from the customer's account(s), or at any future time, any amount held by OAB as security for any LG, until such time as OAB's liabilities under such LG are discharged;
- (ii) deduct in any currency from the Customer's Accounts, at OAB's discretion, any amounts which OAB have paid or may be called upon to pay; and
- (iii) increase the security amount taken at the time of issuing the LG (without any obligation on OAB to give any explanations in this respect); and
- (iv) the Customer further undertakes to pay, on demand, any amount claimed by OAB for this purpose.
10. The Customer further authorizes OAB to renew the LG or to give a new LG in lieu thereof (without any obligation on OAB in this respect), for the same amount and period, time after time, if OAB deems fit, and without reference to the Customer or obtaining a new approval therefrom, provided that the Customer remains liable towards OAB in respect of such LG in accordance with any and all of the Customer's undertakings expressed in the initial LG.
11. The Customer hereby irrevocably and unconditionally agrees to indemnify and keep indemnified and hold harmless OAB against any losses, costs, claims, damages, suits, expenses of whatsoever nature, which OAB may incur, suffer or sustain in connection with or arising in any way whatsoever under the LG and undertake to pay to OAB all and any sums of money which may from time to time be claimed or demanded from OAB by the Beneficiary or which OAB shall suffer, sustain, incur or pay or become liable to pay in connection with the LG. The Customer further agrees to indemnify and hold harmless OAB against any errors or omissions of information (including any legal action due to such errors or omission) provided by it or required to be filled in the Credit Facilities Agreement General Terms and Conditions, Facilities Offer Letter or any other agreement, application, form, or document related to the LG granted by OAB.
٧. يتنازل العميل عن أي حق يقتضي بدفع البنك لأي مبلغ أو مصاريف سواء كان ذلك الدفع قبل أو بعد تاريخ بدء التزام العميل على أساس خطاب الضمان أو تاريخ تقديم طلب الدفع. ويتنازل العميل أيضاً عن حقه في الاعتراض على إتمام البنك لذلك الدفع دون موافقة العميل المسبقة أو دون تقديم إخطار مسبق من البنك في هذا الصدد.
٨. يقوم البنك بالوفاء بالتزاماته بموجب خطاب الضمان بناء على طلب المستفيد من خطاب الضمان دون أن يلتزم بأي مِمَّا يلي: (١) الحصول على موافقة العميل على الدفع إلى المستفيد من خطاب الضمان؛ أو (٢) تقديم إخطار مسبق إلى العميل قبل ذلك الدفع؛ أو (٣) فحص حسابات المستفيد من خطاب الضمان أو التحقق من أحقيته في مطالبة العميل؛ أو (٤) تحديد مسؤولية العميل القائمة على خطاب الضمان.
٩. يُفوض العميل البنك بما يلي:
- (أ) أن يحجز - فوراً - من حسابات العميل أو في أي وقت في المستقبل على - أي مبلغ يحتفظ به البنك كضمان مقابل خطاب ضمان، وذلك حتى انتهاء التزامات البنك القائمة بموجب خطاب الضمان؛
- (ب) أن يخصم، بأي عملة، من حسابات العميل - حسب تقدير البنك - أي مبالغ دفعها البنك أو قد يُطالب بدفعها؛ و
- (ج) زيادة مبلغ الضمان المقدم إلى البنك عند إصدار خطاب الضمان (دون أن يكون البنك ملزماً بتقديم أي تفسيرات في هذا الشأن)؛
- (د) كما يتعهد العميل بأن يدفع عند الطلب أي مبلغ يطالب به البنك لهذا الغرض.
١٠. يُفوض العميل البنك أيضاً بتجديد خطاب الضمان أو توفير خطاب ضمان جديد بدلاً منه (بدون أي التزام على البنك في هذا الصدد) بالمبلغ نفسه ولفتره نفسها مرة بعد أخرى، إذا رأى البنك أن ذلك مناسباً، دون الرجوع إلى العميل أو الحصول على موافقة جديدة منه؛ على أن يظل العميل مسؤولاً تجاه البنك بشأن خطاب الضمان المذكور وفقاً لأي ولكل تعهدات العميل الواردة في خطاب الضمان الأول.
١١. يوافق العميل بموجب هذه الاتفاقية بشكل لا رجعة فيه وغير مشروط على تعويض بنك عمان العربي وإبراء ذمته من أي خسائر، أو تكاليف أو مطالبات أو أضرار أو دعاوى أو نفقات من أي نوع كانت، والتي قد يتكبدها بنك عمان العربي أو يتحملها فيما يتعلق بأي شكل من الأشكال بموجب خطاب الضمان، ويتعهد بأن يدفع إلى بنك عمان العربي جميع وأي مبالغ مالية قد يطالب بها المستفيد من وقت لآخر أو يطلبها من بنك عمان العربي أو التي يتكبدها بنك عمان العربي أو يتحملها أو يدفعها أو يصبح مسؤولاً عن دفعها فيما يتعلق بخطاب الضمان. يوافق العميل على تعويض بنك عمان العربي وإبراء ذمته من أي أخطاء أو إغفال للمعلومات (بما في ذلك أي إجراء قانوني بسبب هذه الأخطاء أو الإغفال) المقدمة من قبله أو المطلوب تعبئتها في الشروط والأحكام العامة لاتفاقية التسهيلات الائتمانية أو خطاب عرض التسهيلات أو أي اتفاقية أو طلب أو نموذج أو مستند آخر يتعلق بخطاب الضمان الممنوح من بنك عمان العربي.

12. At the expiry of the LG's term, the Customer undertakes to return the original LG to OAB and accordingly, discharge OAB from any liability arising therefrom. Should the Customer fail to return the original LG at its expiry, then the Customer's under-takings herein contained shall remain valid notwithstanding such expiry, until such time as the Customer re-returns the original LG to OAB or otherwise provides a legally effective cancellation/discharge letter from the beneficiary of such LG.

13. In case an LG is either (i) paid or cancelled or returned for cancellation, or (ii) the security held by OAB is, at OAB's sole discretion, no longer necessary, or (iii) the liabilities of OAB under any given LG are terminated, then the balance of any amount paid by or blocked for the Customer or debited from its Account, shall be recredited to the Customer's Account; and the Customer further waives its right to claim any such amounts from before the return of the LG to OAB.

14. The Customer acknowledges that neither OAB or any of its branches shall assume any liability or responsibility for any matter concerning:

(i) any loss or damage (whether direct or consequential of profit, data or interest) suffered by any party arising out of any delay or failure by OAB or any of its branches or correspondents in performing any of its duties under these LG Specific Terms and Conditions or other obligations caused in whole or in part by any steps which OAB, in its sole and absolute discretion, considers appropriate under the applicable laws and regulations; and/or

(ii) any loss or damage relating to delivery of goods or documents, (whether direct or consequential of profit, data or interest) suffered by any party arising out of any discrepancy or damages to the goods and/or documents; and/or

(iii) any loss or damage (whether direct or consequential of profit, data or interest) suffered by any party arising out of any interruption of its business by Acts of God, riots, civil commotions, insurrections, wars, acts of terrorism, or by any strikes or lockouts or any other causes beyond its control, and OAB shall not, upon resumption of its business, honour or negotiate under an LG that expired during such interruption of its business.

15. The Customer shall, at its sole cost and expense, execute any such documentation necessary for the issuance of the LG and/or take such actions as OAB require to (i) grant any security interest in OAB's favour over the transactions and/or goods contemplated under the LG, and (ii) to perfect, preserve or enforce OAB's contractual rights and/or any security interest in respect of such transactions and/or goods.

16. The Customer acknowledges that in case the application for the LG is signed by more than one person, then all the signatories of such LG shall be jointly and severally liable towards OAB for the settlement of all the liabilities arising therefrom.

12. يتعهد العميل بإعادة أصل خطاب الضمان إلى البنك عند انتهاء مدته، وعليه إبراء ذمة البنك من أي مسؤولية قائمة على ذلك الخطاب. وإذا لم يعيد العميل أصل خطاب الضمان عند انتهائه، تظل تعهدات العميل الواردة في ذلك الخطاب سارية بصرف النظر عن انتهاء مدته، وذلك حتى يعيد العميل أصل خطاب الضمان إلى البنك أو يقدم بخلاف ذلك خطاب إلغاء / إبراء ذمة سار قانوناً صادر عن المستفيد من خطاب الضمان.

13. في حال: (أ) تم سداد المبالغ موضوع خطاب الضمان أو تم إلغاؤه أو إعادته بسبب الإلغاء. (ب) لم يعد خطاب الضمان الذي يحتفظ به البنك ضرورياً بناء على تقدير البنك وحده. (ج) انتهت التزامات البنك القائمة على أي خطاب ضمان، يتم إرجاع أية مبالغ دفعها العميل أو احتجزت عنه أو خصمت من حسابه إلى حساب العميل؛ كما يتنازل العميل عن حقه في المطالبة بأي مبالغ من هذا القبيل قبل إعادة خطاب الضمان إلى البنك.

14. يقر العميل بعدم تحمل البنك أو أي فرع من فروعها أية التزامات أو مسؤولية عن أي شأن يتعلق بما يلي:

(أ) أي خسارة أو ضرر قد ينشأ (سواء كان مباشراً أو تبعياً، في الأرباح والبيانات و الفائدة) تكبدها أي طرف من ذوي العلاقة بأي تأخير أو تقصير من جانب البنك، أو أي من فروعها أو مراسليه، في أداء أي من واجباتهم القائمة بموجب شروط وأحكام خطاب الضمان الماثلة أو الالتزامات الأخرى المترتبة كلياً أو جزئياً عن أي خطوات يرى البنك - حسب تقديره الخاص والمطلق - أنها مناسبة بناء على القوانين والأنظمة السارية؛ و/أو

(ب) أي خسارة أو ضرر متعلق بتسليم بضائع أو مستندات، (سواء كان مباشراً أو تبعياً، في الأرباح والبيانات و الفائدة) تكبدها أي طرف من ذوي العلاقة بأي تضارب أو أضرار في البضائع و/أو المستندات؛ و/أو

(ج) أي خسارة أو ضرر (سواء كان مباشراً أو تبعياً، في الأرباح والبيانات و الفائدة) تكبدها أي طرف من ذوي العلاقة بأي انقطاع لأعماله بفعل القضاء والقدر، أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية أو العصيان أو الحروب أو الأعمال الإرهابية، أو أي إضرابات أو إضرابات أصحاب العمل أو أي أسباب أخرى خارجة عن سيطرة ذلك الطرف. ولا يلزم البنك عند استئناف أعماله بالوفاء أو بالتفاوض على أي خطاب ضمان انتهت مدته خلال فترة انقطاع أعمال البنك.

15. يجب على العميل، وعلى نفقته الخاصة، توقيع الوثائق اللازمة لإصدار خطاب الضمان و/أو اتخاذ الإجراءات التي يطلبها بنك عمان العربي من أجل: (أ) منح أي ضمان لصالح بنك عمان العربي على المعاملات و/أو البضائع المذكورة في خطاب الضمان، و (ب) تنفيذ أو إنفاذ الحقوق التعاقدية لبنك عمان العربي و/أو أي ضمان فيما يتعلق بهذه المعاملات و/أو البضائع.

16. يُقر العميل بأنه إذا وقّع أكثر من شخص واحد على طلب خطاب الضمان فإن جميع الموقعين على ذلك الطلب يتحملون المسؤولية بالتضامن والافراد إزاء البنك فيما يتعلق بتسوية جميع الالتزامات الناشئة عن ذلك الطلب.

17. The Customer acknowledges that any books and/or accounts presented by OAB in respect of the LG shall be correct and conclusive, and therefore shall not give right to raise any objections thereto.

18. The term "Account" as used in this Agreement shall be construed as any account at any of OAB branches, whether such account is in the Customer's name or in that of any of its subsidiaries or parent company, or in any other account in a corporate name, of which the Customer is one of the owners.

19. In case of any discrepancy or difference between the English and Arabic texts, the English text shall prevail.

20. The Customer acknowledges that it is OAB's policy to comply with all relevant laws and regulations, including anti-terrorism, anti-money laundering, embargo and sanction laws and regulations including, without limitation, those embargos and/or sanctions issued by the Sultanate of Oman, Gulf Cooperation Council, European Union, the United Nations, the government of the United States and the US Office of Foreign Asset Control. The Customer further certifies that the beneficiary(ies) of any LG are not subject to any embargo or sanctions and that the transactions subject of any LG, are not prohibited or restricted.

21. When we handle your data, we represent and warrant that your data will be:

- (i) processed lawfully, fairly and in a transparent manner;
- (ii) collected for the only specific, explicit and legitimate purpose of conducting your accounts;
- (iii) adequate, relevant and limited to whatever is necessary in relation to your accounts;
- (iv) disregarded, erased or rectified without delay whenever deemed inaccurate;
- (v) kept in a form preventing identification of your identity for longer than is necessary for the purposes for which the personal data is being processed; and
- (vi) processed in an appropriate standard of data security.

22. OAB has a complaints procedure which can be used to bring to its attention any questions, suggestions or complaints. For this purpose, you may contact OAB representatives directly at its branches, or through its call-center named "Fil Khidmah" at our number _____. If the Customer is calling from outside the Sultanate of Oman, please add the country code (+968) before dialing.

23. These LG Specific Terms and Conditions shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Sultanate of Oman. Parties agree to irrevocably submit to the jurisdiction of the Primary Commercial Courts of Muscat, Sultanate of Oman.

In witness hereof each party hereto has caused these this Draft Guarantee to be executed by their duly authorized representative as of ____ day of _____, 20_____.

١٧. يُقر العميل بأن أية قوائم مالية و/أو حسابات يقدمها البنك فيما يتعلق بخطط الضمان تُعد صحيحة وحاسمة، وأنها بالتالي لا تمنح العميل الحق في إبداء أي اعتراضات عليها.

١٨. يُفسر مصطلح "الحساب" المستخدم في هذا الملحق على أنه أي حساب في أي فرع من فروع البنك، سواء حمل ذلك الحساب اسم العميل أو اسم أي من شركاته التابعة أو شركته الأم، أو أي حساب آخر لشركة يُعد العميل أحد مالكيها.

١٩. في حالة وجود أي تعارض أو اختلاف بين النصين الإنجليزي والعربي، يسود النص الإنجليزي.

٢٠. يقر العميل بأن سياسة بنك عمان العربي هي الامتثال لجميع القوانين واللوائح ذات الصلة، بما في ذلك قوانين ولوائح مكافحة الإرهاب ومكافحة غسل الأموال والحظر والعقوبات بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الحظر و/أو العقوبات الصادرة عن سلطنة عمان ومجلس التعاون الخليجي والاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة وحكومة الولايات المتحدة والمكتب الأمريكي لمراقبة الأصول الأجنبية. يشهد العميل كذلك أن المستفيد (المستفيدين) من أي خطاب ضمان لا يخضع لأي حظر أو عقوبات وأن معاملات أي خطاب ضمان غير محظورة أو مقيدة.

٢١. عندما نتعامل مع بياناتك، فإننا نقر ونضمن أن بياناتك:

- (أ) سيتم معالجتها بشكل قانوني وعادل وبطريقة شفافة؛
- (ب) سيتم جمعها لغرض إجراء المعاملات على حساباتك بشكل محدد وصریح ومشروع؛
- (ج) كافية وذات صلة ومقتصرة على كل ما هو ضروري فيما يتعلق بحساباتك؛
- (د) سيتم تجاهلها أو محوها أو تصحيحها دون تأخير كلما اعتبرت غير دقيقة؛
- (هـ) الاحتفاظ بها في شكل يمنع تحديد هويتك لفترة أطول مما هو ضروري للأغراض التي تتم معالجة البيانات الشخصية من أجلها؛ و
- (و) سيتم معالجتها على قدر مناسب من أمن البيانات.

٢٢. لدى بنك عمان العربي إجراء للشكاوى يمكن استخدامه للفت انتباهه إلى أي أسئلة أو اقتراحات أو شكاوى. لهذا الغرض، يمكنك الاتصال بممثلي بنك عمان العربي مباشرة في فروعه، أو من خلال مركز الاتصال المسمى "في الخدمة" على رقمنا _____. إذا كان العميل يتصل من خارج سلطنة عمان، فيرجى إضافة رمز البلد (+ ٩٦٨) قبل الاتصال.

٢٣. تخضع هذه الشروط والأحكام الخاصة بخطط الضمان لقوانين سلطنة عمان وتفسر وفقاً لذلك. يتفق الطرفان على الخضوع بشكل لا رجعة فيه للاختصاص القضائي للدوائر التجارية بالمحاكم الابتدائية بمسقط، سلطنة عمان.

وإشهاداً على ما تقدم، وقع كل طرف على ضمان الكمبيالة هذه من خلال ممثله المفوض حسب الأصول في يوم ____ الموافق _____ من ____ ٢٠_____.

يقر الموقعون أدناه بأنهم قد قرأوا وفهموا هذه الشروط والأحكام الخاصة ب خطاب الضمان واتفاقية التسهيلات الائتمانية - الشروط والأحكام العامة، والشروط والأحكام العامة لفتح الحسابات وأنهم يوافقون عليها وأنهم قد حصلوا على الموافقات الداخلية المطلوبة قبل إبرام هذه الاتفاقية.

The undersigned signatories declare they that have read and understood these LG Specific Terms and Conditions, the Credit Facilities Agreement – General Terms and Conditions and the General Terms and Conditions for Accounts Opening and are in agreement thereto and that they have obtained the required internal approvals before entering into this agreement.

لصالح وبنابة عن XXXXXX
For and behalf of XXXXXX

الاسم Name	الختم (للشركات) Stamp (for companies)	التاريخ Date	التوقيع Signature
Mr/Ms الفاضل/الفاضلة			
Mr/Ms الفاضل/الفاضلة			
Mr/Ms الفاضل/الفاضلة			

لصالح وبنابة عن الضامن الشخصي
For and on behalf the Personal Guarantor

الاسم Name	التاريخ Date	التوقيع Signature
Mr/Ms الفاضل/الفاضلة		

لصالح وبنابة عن ضامن الشركة XXXXXX
For and on behalf the Corporate Guarantor XXXXXX

الاسم Name	الختم (للشركات) Stamp (for companies)	التاريخ Date	التوقيع Signature
Mr/Ms الفاضل/الفاضلة			
Mr/Ms الفاضل/الفاضلة			
Mr/Ms الفاضل/الفاضلة			